ΤΟ ΚΗΡΥΓΜΑ ΤΗΣ ΔΕΥΤΕΡΑΣ

"ΜΕΓΑ ΤΟ ΔΕΙΠΝΟΝ,,

Τοῦ κ. 'Αθ. Φραγκοπούλου Θεολόγου, 'Ιεροκήρυκος

ΤΟ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην, ἄνθρωπός τις ἐποίησε δεῖπνον μέγα καὶ ἐκάλεσε πολλούς, καὶ ἀπέστειλε τὸν δοῦλον αὐτοῦ τῇ ὥρᾳ τοῦ δείπνου εἰπεῖν τοῖς κεκλημένοις, ἔρχεσθε, ὅτι ἤδη ἕτοιμα ἐστι πάντα, καὶ ἤρξαντο ἀπὸ μιᾶς παραιτεῖσθαι πάντες, ὁ πρῶτος εἶπεν αὐτῷ ἀγρὸν ἠγόρασα, καὶ ἔχω ἀνάγκην ἐξελθεῖν καὶ ἰδεῖν αὐτόν, ἐρωτῶ σε, ἔχε με παρητημένον, καὶ ἕτερος εἶπε, ζεύγη βοῶν ἠγόρασα πέντε, καὶ πορεύομαι δοκιμάσαι αὐτά, ἐλθεῖν, καὶ παραγενόμενος ὁ δοῦλος ἐκεῖνος ἀπήγγειλε τῷ κυρίῳ αὐτοῦ ταῦτα, τότε ὀργισθεὶς ὁ οἰκοδεσπότης εἶπε τῷ δούλῳ αὐτοῦ, ἐξελθε ταχέως εἰς τὰς πλατείας καὶ ῥύμας τῆς πόλεως, καὶ τοὺς πτωχοὺς καὶ ἀναπήρους καὶ χωλοὺς καὶ τυφλοὺς εἰσάγαγε ὧδε, καὶ εἶπεν ὁ δοῦλος, κύριε, γέγονεν ὡς ἐπέταξας, καὶ ἔτι τόπος ἐστί, καὶ εἶπεν ὁ Κύριος πρὸς τὸν δοῦλον, ἐξελθε εἰς τὰς ὁδοὺς καὶ φραγμούς καὶ ἀνάγκασον εἰσελθεῖν ἵνα γεμισθῇ ὁ οἶκός μου, λέγω γὰρ ὑμῖν ὅτι οὐδεὶς τῶν ἀνδρῶν ἐκείνων τῶν κεκλημένων γεύσεταί μου τοῦ δείπνου. Πολλοὶ γὰρ εἰσι κλητοί, ὀλίγοι δὲ ἐκλεκτοί.

'Ιδιάζουσαν θέσιν εἰς τὴν εὐαγγελικὴν διδασκαλίαν τῶν ἡμερῶν τούτων κατέχει ἡ παραβολὴ τοῦ μεγάλου δείπνου ποὺ ἀκούσαμεν κατὰ τὴν χθεσινὴν Κυριακὴν τῶν ἁγίων Προπατόρων. Καὶ ὀρθῶς Χριστούγεννα ἔρχονται, καὶ Χριστούγεννα ἑτοιμάζονται νὰ ἑορτάσουν.

Διὰ τὴν πρέπουσαν, λοιπόν, προετοιμασίαν καὶ διὰ τὴν ἀξίαν ὑποδοχὴν τοῦ Σωτῆρος Θεοῦ μας, μᾶς ἀναγινώσκει τὴν παραβολὴν τοῦ μεγάλου δείπνου ἡ ἁγία μας Ἐκκλησία.

Δεῖπνον τὸ λέγει τὸ μυστήριον, διότι εἶναι δεῖπνον, τράπεζα πνευματικὴ καὶ ἁγία, ὅπου οἱ Χριστιανοὶ συντρώγουν μετὰ τοῦ Χριστοῦ των. Εἶναι ὁ Μυστικὸς ἐκεῖνος, ὁ ἕνας καὶ μόνος καὶ ἀτελείωτος Δεῖπνος. Πρῶτος τὸν ἐτέλεσεν ὁ Κύριος προτοῦ νὰ σταυρωθῇ. Τὸν συνεχίζει ἔκτοτε ἡ ἁγία του Ἐκκλησία εἰς ἀνάμνησιν ἰδικήν του καὶ εἰς αἰώνιον ζωὴν τῶν πιστῶν του. «Ἄνθρωπός τις ἐποίησε, λέγει, δεῖπνον μέγα καὶ ἐκάλεσε πολλούς».

1. Μέγας εἶναι ὁ καλῶν.

Πράγματι, εἰς τὸ Δεῖπνον τοῦτο, σὲ καλεῖ ὁ ἐπουράνιος, ὁ τῶν Ἀγγέλων βασιλεύς. Ὁ Θεὸς παραθέτει πρὸς σέ, Χριστιανέ, πρὸς χάριν σου τὸ δεῖπνον καὶ ὁ Θεὸς σὲ καλεῖ εἰς τὸ δεῖπνον.

Βέβαια, σὺ βλέπεις ἐμπρὸς εἰς τὴν ἁγίαν τράπεζαν ἄνθρωπον — τὸν ἱερέα, τὸν ἱερουργὸν τοῦ Μυστηρίου. Βλέπεις κατόπιν ἄνθρωπον νὰ σὲ προσκαλῇ νὰ κοινωνήσῃς, ἀφοῦ ἄνθρωπος εἶναι ὁ λειτουργὸς ποὺ μᾶς λέγει «μετὰ φόβου Θεοῦ, πίστεως καὶ ἀγάπης προσέλθετε».

Ναί, ἀλλ' ὁ ἄνθρωπος αὐτὸς εἶναι ὄργανον λειτουργικὸν τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος. Εἶναι δοῦλος τοῦ Βασιλέως τοῦ ἐπουρανίου μὲ τὴν ἐντολὴν νὰ σὲ καλέσῃ εἰς τὸ δεῖπνον.

Ἐκεῖνος προσφέρει τὰ τίμια δῶρα καὶ ἐκεῖνος τὰ ἁγιάζει. Καὶ μὲ τὸ χέρι τοῦ ἱερέως λειτουργοῦ ὁ Κύριος εὐλογεῖ τὰ ἅγια. Καὶ μὲ τὸ στόμα τοῦ παπᾶ ὁ Κύριος σὲ προσκαλεί, ὁ μέγας τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς Κύριος καὶ Θεὸς καὶ Βασιλεύς.

Ἀληθῶς κατ' ἀπόλυτον ἀξίαν μέγα. Ἀλλ' εἶναι μέγα τὸ δεῖπνον, διότι:

2. — Μεγάλα εἶναι καὶ τὰ παρατιθέμενα εἰς αὐτὸ τίμια δῶρα.

Τί βλέπεις, ὅταν κοινωνῆς; Ἄρτον βλέπεις, οἶνον γεύεσαι. Ψωμὶ καὶ κρασί. «Ἀλλ' οὐ κοινὸν ἄρτον οὐδὲ κοινὸν οἶνον» σᾶν αὐτὰ ποὺ τρῶμε καὶ πίνομε καθημερινῶς εἶναι ἐκεῖνα ποὺ μᾶς προσφέρονται ἀπὸ τὸ ἅγιον Ποτήριον. Δὲν εἶναι ὅμως ψωμὶ καὶ κρασί. Κάποτε ἦσαν. Τώρα δὲν εἶναι.

Ἀπὸ τὴν στιγμὴν, κατὰ τὴν ὁποίαν τὸ Ἅγιον Πνεῦμα ἦλθεν ἐπ' αὐτά, τὰ ἡγίασε καὶ τὰ ἐδόξασε καὶ τὰ μετέβαλε.

Κοινωνεῖς Σῶμα Χριστοῦ καὶ Αἷμα Χριστοῦ. Μεταλαμβάνεις καὶ δέχεσαι μέσα σου τὸν Σωτῆρα καὶ Λυτρωτήν σου, τὸν μέγαν καὶ ἄπειρον Θεόν σου, ὅλον τὸν Θεόν σου, τὸν τρισυπόστατον Θεόν, ἀφοῦ ἀχώριστος πάντοτε εἶναι ὁ Κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς ἀπὸ τὸν Πατέρα, καὶ τὸ Ἅγιον Πνεῦμα.

Ἐφιλοξένησες ποτέ εἰς τὸ σπίτι σου βασιλεῖς καὶ ἡγεμόνας; Ἐδῶ, ὅταν κοινωνῆς, ὅταν ἀξίως κοινωνικῆς, φιλοξενεῖς τὸν ἐπουράνιον Θεὸν καὶ Βασιλέα. Ὑπάρχει μεγαλύτερον γεγονὸς ἀπὸ αὐτό; Ὑπάρχει λαμπροτέρα στιγμὴ εἰς τὴν ζωήν σου ἀπὸ τὴν ὥραν ποὺ κοινωνεῖς; Δι' αὐτὸ δεύτερον, τὸ δεῖπνον εἶναι μέγα. Ἀλλ' εἶναι τέλος, μέγα, διότι:

3. — Μέγιστα εἶναι τὰ κέρδη ποὺ μᾶς φέρει.

Τί κερδίζομεν, ὅταν ἀξίως κοινωνοῦμεν; Τὴν ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν μας, τὸν ἁγιασμὸν τῶν ψυχῶν μας, τὴν εἰρήνην καὶ χαρὰν τῆς ζωῆς μας, τὴν αἰώνιον ζωὴν καὶ σωτηρίαν μας.

«Εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν καὶ εἰς ζωὴν αἰώνιον», προσθέτει ὁ ἱερεὺς ποὺ μᾶς κοινωνεῖ. Καὶ πράγματι, ἄφεσιν, ἀνάπαυσιν, εἰρήνευσιν, θείαν χαράν, θείαν ζωὴν καὶ εὐφροσύνην αἰσθάνεται μέσα του ὁ Χριστιανὸς ποὺ ἀξίως προσέρχεται εἰς τὸ μέγα μυστήριον, ὁ Χριστιανὸς ποὺ κοινωνεῖ «μετὰ φόβου Θεοῦ, πίστεως καὶ ἀγάπης».

Τώρα τὰ Χριστούγεννα θὰ νοιώσουμε βαθύτερα τὴν ἀνάγκην καὶ θερμότερα θὰ σπεύσωμεν νὰ κοινωνήσωμεν. Πρέπει μάλιστα τώρα μὲ ἰδιαιτέραν σπουδὴν καὶ ψυχικὴν θέρμην νὰ κοινωνήσωμεν. Διότι τότε θὰ λάβωμεν τὰ μέγιστα καὶ τίμια καὶ θεῖα τοῦ μεγάλου Μυστηρίου ἀγαθὰ καὶ δῶρα. Μόνον τότε.

Α. Σ. ΦΡΑΓΚΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΟΔΗΓΟΥΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΣΥΓΚΟΙΝΩΝΙΑΝ

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΙΣΤΙΚΑ ΝΕΑ

ΤΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Στατιστικῆς Ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος ἐξεδόθη τὸ Α' τεῦχος τῆς «Στατιστικῆς αὐτοκινήτων ὀχημάτων ἐν κυκλοφορίᾳ κατὰ τὴν 31—12—1961» εἰς τὸ ὁποῖον περιλαμβάνονται λεπτομερῆ στοιχεῖα περὶ τοῦ ἀριθμοῦ καὶ τῶν χαρακτηριστικῶν τῶν ἐν κυκλοφορίᾳ αὐτοκινήτων καὶ μοτοσυκλεττῶν. Ἐκ τῶν στοιχείων τοῦ τεύχους τούτου προκύπτει ὅτι ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐν κυκλοφορίᾳ αὐτοκινήτων καὶ μοτοσυκλεττῶν, ἰδιωτικῆς δημοσίας χρήσεως κατὰ τὴν 31ην Δεκεμβρίου 1961 ἀνήρχετο εἰς 129.148 ἀναλυόμενος ὡς ἑξῆς:

Φορτηγὰ 40.030. Λεωφορεῖα 6981 ἐκ τῶν ὁποίων: ἀστικὰ 2143, ὑπεραστικὰ 3438 τουριστικὰ 429, σχολικὰ 670, ἐπιχειρήσεων 97, ἀσθενοφόρα 167 καὶ λοιπὰ εἰδικὰ λεωφορεῖα 37. Ἐπιβατηγὰ 48.834 ἐκ τῶν ὁποίων: ἰδιωτικῆς χρήσεως 42139 ἀγοραῖα 3683, ταξὶ 3.012. Μοτοσυκλέττται 33.303 ἐκ τῶν ὁποίων: ἐπιβατικαὶ δίκυκλοι 21042, ἐπιβατηγαὶ τρίκυκλοι 5.670 φορτηγαὶ τρίκυκλοι 6.591

Ὡς πρὸς τὸ εἶδος τοῦ χρησιμοποιουμένου καυσίμου παρατηρεῖται, ὅτι ἐκ τῶν 129.148 ὀχημάτων, τὰ 102.847 χρησιμοποιοῦν βενζίνην τὰ 26.151 πετρέλαιον καὶ διὰ 150 ἦτο ἄγνωστον τὸ εἶδος τοῦ χρησιμοποιουμένου καυσίμου.

ΝΕΟΝ ΦΟΡΤΗΓΟΝ ΤΑΧΥΤΗΤΟΣ 20 ΚΟΜΒΩΝ

ΛΟΝΔΙΝΟΝ. Ἐντὸς τῶν ἡμερῶν ἀναχωρεῖ ἐκ Βρετανίας διὰ τὸ παρθενικόν του ταξίδι εἰς τὴν Ἄπω Ἀνατολὴν ἕνα ἀπὸ τὰ ταχύτερα φορτηγὰ —ἐπιβατηγὰ σκάφη τοῦ κόσμου. Πρόκειται γιὰ τὸ σκάφος «Πλένγλο» τῆς ἀτμοπλοϊκῆς ἑταιρίας Γκλέν Λτδ. Ἡ μεγάλη ταχύτης εἶναι τὸ κύριον χαρακτηριστικὸν τῆς νέας αὐτῆς κλάσεως πλοίων. Τὸ σκάφος του εἶναι ἐξ ὁλοκλήρου συγκολλημένον, κατόπιν δὲ δοκιμῶν εἰς δεξαμενὰς ἀπεφασίσθη νὰ δοθῇ εἰς πρῶραν του καμπύλον σχῆμα. Εἶχει μηχανὰς ντήζελ καὶ ἀναπτύσσει ταχύτητα 20 κόμβων.

ΝΕΟΙ ΔΙΣΚΟΙ

ΤΑΚΤΙΚΑΙ ΠΑΡΑΛΑΒΑΙ ΝΕΩΝ ΔΙΣΚΩΝ ΣΕ ΛΑΪΚΑ— ΔΗΜΟΤΙΚΑ καὶ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ.

ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΑΙ: ΠΟΔΟΚΙΝΗΤΟΙ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ ΚΕΝΤΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΡΑΨΙΜΑΤΟΣ μὲ 36 ΔΟΣΕΙΣ ΣΕ ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ.

ΡΑΔΙΟΦΩΝΑ, ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΑ, ΗΛΕΚΤΡΟΦΩΝΑ, ΠΙΚ—ΑΠ ΚΑΙ ΧΙΛΙΑ ΑΛΛΑ ΕΙΔΗ.

ΑΓΟΡΑΙ ΠΩΛΗΣΕΙΣ καὶ ΑΝΤΑΛΛΑΓΑΙ

Φ. ΣΠΗΛΙΩΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 33 ΤΗΛΕΦ. 32—34 ΚΑΤΩΘΙ Β' ΑΣΤΥΝ. ΤΜΗ-

ΖΩΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΑΡΙΣΙ. Τὰ ἐκ τοῦδε κατασκευαζόμενα αὐτοκίνητα «Σιτρὸν» θὰ ἔχουν εἰς τὰ ἐμπρόσθια καὶ ὀπίσθια καθίσματα εἰδικὲς ἀγκράφες διὰ τὴν τοποθέτησιν τῶν ζωνῶν ἀσφαλείας.

ΕΝΑ ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΟ ΚΟΝΤΕΡ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΜΕΛΒΟΥΡΝΗ. Οἱ δύο Αὐστραλοὶ Πάρκερ καὶ Μπούρλεϊ, κατεσκεύασαν ἕνα «κοντέρ», τὸ ὁποῖον δείχνει ἀμέσως καὶ ἀκριβῶς πόσα εἶναι ἡ κατανάλωσις ἠλεκτρικοῦ, ἐλαίου καὶ βενζίνης τοῦ αὐτοκινήτου.

ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΑΙ... ΧΕΛΙΔΟΝΙΩΝ

Ἐξ αἰτίας ἑνὸς ξαφνικοῦ ψυχροῦ ἀνέμου ἡ Ἑταιρία Προστασίας Ζώων παρεκάλεσε τὴν ΑΟΥΑ ὅπως βοηθήσῃ εἰς τὴν μεταφορὰν χελιδονιῶν, τὰ ὁποῖα δὲν μπορεσαν ἐγκαίρως ν' ἀποδημήσουν.

Ἕως τὰ τέλη τοῦ Ὀκτωβρίου ἡ ΑΟΥΑ εἶχε μεταφέρει εἰς τὰ θερμότερα κλίματα ἄνω τῶν 4.000 χελιδονιῶν. Τὰ πτηνὰ περισυνελέγησαν ἀπὸ τοὺς κατοίκους οἱ ὁποῖοι καὶ τὰ παρέδωσαν εἰς τὴν Ἑταιρίαν Προστασίας Ζώων. Ἡ Ρώμη καθὼς καὶ αἱ Ἀθῆναι ἦσαν οἱ τελικοὶ σταθμοὶ τῶν πτερωτῶν ἐπιβατῶν. Ἀρχικῶς ἔγιναν μερικαὶ μετοβολαὶ εἰς Βελιγράδι πλὴν ὅμως φαίνεται ὅτι τὰ χελιδόνια δὲν ἀντελήφθησαν τὴν κατάστασιν διότι ἐπέστρεψαν ἐξανὰ εἰς τὴν Αὐστραλίαν.

Μεταξὺ τῶν ἄλλων μεταφερθέντων ἐπιβατῶν τῆς ΑΟΥΑ εἰς τὸν χῶρον ἐμπορευμάτων συγκαταλέγετο καὶ ἕνας καθυστερημένος πελαργός.

ΗΥΞΗΘΗΣΑΝ ΑΙ ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΕΙΣ ΗΠΑ

ΝΤΙΤΡΟΙΤ. Κατ' ἀνακοίνωσιν τοῦ Ἀμερικανικοῦ Ὑπουργείου Ἐμπορίου, ἡ εἰσαγωγὴ ξένης παραγωγῆς αὐτοκινήτων εἰς Η.Π.Α. ἀνῆλθε τὸν Σεπτέμβριον τοῦ 1962 εἰς 27.861 ὀχήματα καὶ ἦτο κατὰ 29% ἀνωτέρα τοῦ ἀντιστοίχου ἀριθμοῦ τοῦ Σεπτεμβρίου 1961. Ἡ ἀξία τῶν εἰσαχθέντων τὸν ἐφετεινὸν Σεπτέμβριον αὐτοκινήτων ὑπελογίσθη εἰς 34.7 ἑκατομμύρια δολλαρίων. Κατὰ τοὺς πρώτους ἐννέα μῆνας τοῦ 1962 εἰσήχθησαν εἰς ΗΠΑ 265.342 αὐτοκίνητα, ἀξίας 302.2 ἑκατομμυρίων δολλαρίων ἔναντι εἰσαγωγῆς 195.573 αὐτοκινήτων (ἀξίας 219.9 ἑκατομμυρίων) τοῦ ἀντιστοίχου ἐννεαμήνου τοῦ 1961.

ΒΑΦΟΝΤΑΙ ΣΧΟΛΙΚΕΣ ΤΣΑΝΤΕΣ
ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
ΒΑΦΗΣ ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ ΕΙΔΩΝ
ΚΥΡΙΕΣ ΜΟΥ ΚΑΙ ΔΕΣΠΟΙΝΙΔΕΣ
Σᾶς γνωστοποιοῦμεν ὅτι τὸ κατάστημά μας εἶναι τὸ ΠΡΩΤΟΝ ἐν Πάτραις πού ἐγκατέστησε νεωτάτου τύπου ἠλεκτρικὰ Γερμανικὰ μηχανήματα ΒΑΦΗΣ ΔΕΡΜΑΤΙΝΩΝ ΕΙΔΩΝ (Τσάντες παπούτσια, ζῶνες) ΩΣ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΣΤΙΛΒΩΜΑΤΟΣ. Αἱ ΒΑΦΑΙ μας εἶναι Γερμανικαὶ τελείως ἀπορροφητικαὶ καὶ ΜΕΓΑΛΗΣ ΑΝΤΟΧΗΣ.
ΠΡΟΤΥΠΟΝ ΑΥΤΟΜΑ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΝ ΣΤΙΛΒΩΤΗΡΙΟΝ ΚΑΙ ΒΑΦΕΙΟΝ
ΙΩΑΝΝΟΥ ΒΛΑΧΟΥ
Μαιζῶνος 59 — τηλ. 50—06 (Ἐναντι Κατράντζου)

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΣΧΟΛΙΑ, ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

ΓΡΑΜΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΘΗΝΑ

ΟΙ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΑΙ ΚΑΙ ΟΙ ΒΙΟΤΕΧΝΑΙ

ΑΘΗΝΑΙ. (Ἰδιαιτέρα ἀνταπόκρισις). Κατὰ τὰς ἐργασίας τοῦ συνελθόντος, προσφάτως, γενικοῦ συμβουλίου τῆς Γενικῆς Συνομοσπονδίας Ἐπαγγελματιῶν καὶ Βιοτεχνῶν Ἑλλάδος, αἱ ὁποῖαι ἔλληξαν ἤδη, διεπιστώθη ὅτι τὸ πνεῦμα τῆς ἀγαστῆς συνεργασίας τῶν παραγωγικῶν τάξεων μὲ τὴν Κυβέρνησιν, ἀποδίδει ἄριστα ἀποτελέσματα.

Οἱ ὁμιλήσαντες Ὑπουργοί, διετράνωσαν τὸ κυβερνητικὸν ἐνδιαφέρον καὶ οἱ ἐκπρόσωποι τῶν ἐπαγγελματιῶν καὶ βιοτεχνῶν τὸ διεπίστωσαν καὶ ἐξέφρασαν θερμοτάτας εὐχαριστίας καὶ εὐγνωμοσύνην, διὰ τὴν στοργὴν καὶ μέριμναν τῆς Κυβερνήσεως, χάρις εἰς τὴν ὁποίαν ἐπελύθησαν, ριζικῶς, πλεῖστα ζωτικὰ ζητήματα τῆς τάξεώς των. Κατεδείχθη ὅτι ἡ συνεργασία αὐτή, διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῆς ὁποίας εἶναι ἀξιέπαινοι ἀμφότεραι αἱ πλευραί, δημιουργεῖ τὰς προϋποθέσεις βελτιώσεως τῆς οἰκονομίας, πρὸς ὄφελος τῆς χώρας, τοῦ λαοῦ καὶ τῶν ἐπαγγελματοβιοτεχνῶν.

Τὰ μέτρα ταῦτα ἀφοροῦν τὴν καθιέρωσιν πόρου ἐκ τῶν συναλλαγματικῶν καὶ γραμματίων, διὰ τὰ ἀσφαλιστικά των ταμεῖα, τὸ ΤΕΒΕ καὶ τὸ ΤΑΕ.

Οὕτω ἐξασφαλίζεται βελτίωσις διὰ τὰς συντάξεις, τὴν ἰατροφαρμακευτικὴν καὶ ἄλλην περίθαλψιν, διὰ τοὺς στυλοβάτας αὐτοὺς τοῦ ἀστικοῦ μας καθεστῶτος. Δὲν εἶναι τὸ πρῶτον, οὔτε φυσικὰ τὸ τελευταῖον, εὐεργετικὸν μέτρον ποὺ θεσπίζει ἡ σημερινὴ Κυβέρνησις ὑπὲρ τῶν ἐμπόρων καὶ τῶν ἐπαγγελματοβιοτεχνῶν.

Η ΙΔΡΥΣΙΣ ΖΩΝΩΝ ΔΙΑ ΤΑΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

Εἰς τὸ Πολιτικὸν Γραφεῖον τοῦ Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως κ. Καραμανλῆ, ἐλήφθη τηλεγράφημα τοῦ Δημάρχου Καλαμαριᾶς Θεσσαλονίκης, διὰ τοῦ ὁποίου ἐκφράζονται θερμόταται εὐχαριστίαι καὶ εὐγνωμοσύνη πρὸς τὸν κ. Πρωθυπουργὸν, διὰ τὴν ἀπόφασιν περὶ δημιουργίας βιομηχανικῆς ζώνης εἰς Θεσσαλονίκην, ἡ ὁποία καὶ θὰ ἐξυπηρετήσῃ πολλαπλῶς τὰ συμφέροντα τῶν κατοίκων τῆς περιοχῆς, ζητεῖται δὲ νὰ ὑπερνικηθῇ πᾶσα ἀντίδρασις καὶ ἡ ἐν λόγῳ ζώνη νὰ ἐγκατασταθῇ ὅπωσδήποτε.

Ὡς γνωστὸν παρομοία ζώνη θὰ δημιουργηθῇ καὶ εἰς Πάτρας, Βόλον Ἡράκλειον καὶ Καβάλαν.

ΠΩΣ ΒΛΕΠΟΥΝ ΟΙ ΤΟΥΡΚΟΙ ΣΗΜΕΡΟΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

Ἡ ἐφημερὶς «Τζουμχουριέτ» τῆς Κων)πόλεως ὑπὸ τὸν τίτλον «Πρόκειται οὐχὶ περὶ συμπλέγματος κατωτέρότητος», ἀλλὰ περὶ πραγματικῆς κατωτερότητος, ὑπογραμμίζει εἰς σημείωμά της τὴν πρόοδον τῆς Ἑλλάδος, ἡ ὁποία ἀναγκάζει τοὺς Τούρκους νὰ αἰσθάνωνται ἐντροπὴν διὰ τὴν καθυστέρησιν τῆς ἰδικῆς των χώρας.

Συγκεκριμένως γράφει τὰ ἑξῆς ὁ συγγραφεὺς τοῦ σημειώματος κ. Ντογὰν Ναντί:

«Κάποτε, ἢ μᾶλλον συχνάκις, ἐντρέπονται τὸν ἑαυτόν μου. Πρὸ πολλοῦ παρητήθημεν τῆς συγκρίσεως τῆς Τουρκίας μας πρὸς τὴν Ἀμερικὴν ἢ πρὸς τὰ μεγάλα ἢ μικρὰ κράτη τῆς Δυτικῆς Εὐρώπης. Ρίψατε ὅμως, ἐπὶ παραδείγματι, ἕνα βλέμμα εἰς τὴν γείτονά μας Ἑλλάδα.

Ἡ γῆ καὶ ἡ θάλασσα τῆς Ἑλλάδος εἶναι ἀγονώτεροι τῶν ἰδικῶν μας, τῆς Τουρκίας. Ὁ πληθυσμὸς της πολὺ ὀλιγώτερος τοῦ ἰδικοῦ μας.

Ἐπὶ πλέον οὐδεὶς ἐκ τῶν ἀνθρώπων τῆς Ἑλλάδος, οὔτε αὐτὸς ὁ πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεώς της κ. Καραμανλῆς, εἶναι ἐκτοῦ οὐρανοῦ κατελθὼν ὡς ὑπεράνθρωπος.

Ἀλλὰ τότε τί κάμνει αὐτὴ ἡ Ἑλλὰς καὶ κατώρθωσε νὰ γίνῃ μία Ἐλβετία εἰς τὰ Βαλκάνια;

Ἐὰν τὴν ἐρώτησιν αὐτὴν ἔθετον εἰς τὸν ἑαυτόν των οὐχὶ πολλοὶ ἐκ τῶν πολιτικῶν ἀνδρῶν τῆς Τουρκίας, ἀλλὰ ἔστω καὶ εἰς ἐξ αὐτῶν ἴσως νὰ ἐβλέπαμεν Θεοῦ πρόσωπον εἰς τὴν χώραν μας. Τουλάχιστον δὲν θὰ ἐνοιώθαμεν ἐντροπήν».

ΑΙ ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΟ ΕΤΟΣ 1963

Ὡς ἀνεκοινώθη κατόπιν εἰδικῆς συσκέψεως, ἡ Κυβέρνησις ἐλπίζει ὅτι τὸ ὕψος τοῦ προγράμματος δημοσίων ἐπενδύσεων τοῦ 1963 θὰ εἶναι ἱκανοποιητικὸν καὶ θὰ εὑρίσκεται ἐντὸς τῶν πλαισίων ποὺ προβλέπονται ἀπὸ τὸ πενταετὲς πρόγραμμα τῆς οἰκονομικῆς ἀναπτύξεως.

Τοῦτο καταδεικνύει, πρωτίστως, ὅτι τὸ πρόγραμμα αὐτὸ κατηρτίσθη ἐπὶ ἀσφαλοῦς βάσεως καὶ ἐπὶ δεδομένων θετικῶν.

Ἐξ ἄλλου, ἡ μελέτη τοῦ θέματος τῶν ἐπενδύσεων, ἀποτελεῖ τὴν καλυτέραν ἀπόδειξιν περὶ τῆς πλήρους κατανοήσεως τῆς σημασίας τὴν ὁποίαν ἀποδίδει ἡ Κυβέρνησις εἰς αὐτό. Ἄνευ ἐπενδύσεων δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐπιδιωχθῇ ἡ ἀνάπτυξις τῆς οἰκονομίας μας πολὺ δὲ περισσότερον ἡ βελτίωσις τοῦ βιοτικοῦ ἐπιπέδου τοῦ λαοῦ. Διὰ τοῦτο δὲ βλέπομεν κατὰ τὴν τελευταίαν ἑπταετίαν, ν' αὐξάνωνται διαρκῶς, ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος αἱ συνολικαὶ ἐπενδύσεις, αἱ ὁποῖαι ἔφθασαν μεταξὺ τῶν ἐτῶν 1955 καὶ 1961 εἰς 119.693 ἑκατ. δραχ. ἐκ τῶν ὁποίων τὰ 87.274 ἑκατ. δραχ. ἦσαν ἰδιωτικαὶ καὶ τὰ 32.419 ἑκατ. δραχ. δημόσιαι ἐπενδύσεις.

Πρέπει ὅμως νὰ λεχθῇ ἀμέσως τοῦτο: "Οτι δὲν θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ προγραμματισθῇ οἱαδήποτε ἐπένδυσις, ἂν δὲν εἶχεν ἐξυγιανθῇ ὁ προϋπολογισμὸς καὶ ἂν δὲν εἶχεν ἐπιτευχθῇ ἡ νομισματικὴ σταθερότης.

Ἤδη τὰ πράγματα ἔχουν μεταβληθῇ, ἡ δὲ σύνδεσίς μας μὲ τὴν Κοινὴν Ἀγορὰν, θὰ ἐπιταχύνῃ τὴν ἄνοδον τῆς οἰκονομίας μας εἰς ὑψηλότερα ἐπίπεδα. Ὁ χῶρος μας, ὁ οἰκονομικός, διηυρύνθη. Ἡ Ἑλλὰς εὑρίσκεται πλέον εἰς ἕνα χῶρον 170 ἑκατ. ἀνθρώπων.

ΟΠΛΑ ΚΥΝΗΓΙΟΥ
Των Ιωαννίνων Εξωτερικών Εξωτερικών
ΔΙΚΑΝΑ
ΜΟΝΟΚΑΝΑ
ΦΛΟΜΠΕΡ
ΑΕΡΟΒΟΛΑ
Με 12 μηνιαίας δόσεις
Ρ. ΦΕΡΡΑΙΟΥ 95 & 98 Β
Β. Καραδανάβης & Σια
ΠΑΤΡΑΙ

Τρία μαννεκὲν ἐπέδειξαν τελευταίως εἰς τὴν ἔκθεσιν ἐξοπλισμοῦ Νοσοκομείων τὴν χειμερινὴν (ἀριστερὰ) καὶ θερινὴν (δεξιὰ) στολὴν τῶν ἀδελφῶν νοσοκόμων βιομηχανίας καὶ τὴν στολὴν τῆς ἀδελφῆς προϊσταμένης βιομηχανίας (κέντρον). Αἱ στολαὶ εἶναι ἀπὸ τζέρσεϋ Κουρτέλ, πλύνονται καὶ δὲν χρειάζονται σιδέρωμα. Ὑπάρχουν εἰς τοὺς κατωτέρω χρωματισμούς: τυρκουάζ, λεμονί, ρόζ, μπλὲ ρουαγιὰλ καὶ σκοῦρο μπλέ.

ΤΟ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "ΠΑΛΛΑΔΙΟΝ,,
Παρακαλεῖ τοὺς πελάτας καὶ φίλους του, ὅπως λόγῳ μεγάλης ζητήσεως δωματίων, ζητοῦσιν οὗτοι ἐγκαίρως καὶ δὴ δύο τουλάχιστον ἡμέρας ἐνωρίτερον τὴν κράτησιν δωματίων, τηλεφωνοῦντες πρὸς τοῦτο, ἢ εἰς τὸ ἐνταῦθα ξενοδοχεῖον «ΣΕΣΙΛ» τηλέφ. 27—12 ἢ εἰς Ἀθήνας, τηλ. 623—291.

ΕΜΠΟΡΟΡΡΑΦΕΙΟΝ
ΜΙΧΑΗΛ Ν. ΑΝΤΩΝΕΛΗ
ΓΩΝΙ ΚΟΡΙΝΘΟΥ 250 & ΠΑΤΡΕΩΣ
ΠΑΤΡΑΙ - ΤΗΛ. 50-29
Πλουσία συλλογὴ ὑφασμάτων τῶν καλλιτέρων Ἑλληνικῶν καὶ Ἀγγλικῶν ἐργοστασίων.
ΜΕΓΑΛΑΙ ΕΥΚΟΛΙΑΙ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΑ ΦΑΡΜΑΚΗΣ
ΑΘΗΝΑΙ: ΧΑΛΚΟΚΟΝΔΥΛΗ 32
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: ΛΕΩΧΑΡΟΥΣ 26
ΠΑΤΡΑΙ: ΕΡΜΟΥ 92

ΤΑ ΚΟΝΤΑ ΚΑΙ ΣΤΕΝΑ
ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ
ΜΑΚΡΑΙΝΟΥΝ
ΚΑΙ ΦΑΡΔΑΙΝΟΥΝ
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ
ΣΤΑΜΑΤΟΠΟΥΛΟΥ
ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 27

ΠΥΡΣΟΣ
ΕΡΜΟΥ 25
ΠΑΤΡΑΙ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΨΥΓΕΙΑ G.E.
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ HOOVER
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΑΡΚΕΤΕΖΕΣ HOOVER
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΚΟΥΠΕΣ HOOVER
ΘΕ